

441.050-12/2017.

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **2017. szeptember 28. napján 8.00 órai** kezdettel megtartott testületi üléséről Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Jogi és Igazgatási Főosztályának Tárgyalójában.

Jelen vannak: Mokka Pinelopi elnök és Dr. Pecaszné Leskó Éva testületi tag

Távól maradt: Hegedűsné Szambanis Zója elnök-helyettes

Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal részéről:

Dr. Kovácsné dr. Omar Leila jogi ügyintéző a jegyző képviselésében, Hegedűsné Asztalos Ildikó pénzügyi ügyintéző, Sipos Melinda önkormányzati ügyintéző

Mokka Pinelopi elnök: Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Testület 2 képviselője megjelent, a Testület határozatképes, így az ülést megnyitja. Kéri, hogy szavazzanak a jegyzőkönyvvezető, valamint a jegyzőkönyv-hitelesítő személyéről. Jegyzőkönyvvezetőnek Sipos Melindát, jegyzőkönyv-hitelesítőnek Dr. Pecaszné Leskó Évát javasolja megválasztani.

A Testület a javaslatot 2 igen szavazattal elfogadta és megbízza Sipos Melindát a jegyzőkönyvvezetői, Dr. Pecaszné Leskó Évát a jegyzőkönyv-hitelesítői feladatok ellátásával.

Mokka Pinelopi elnök: Ismerteti a meghívóban szereplő, megtárgyalásra javasolt napirendi pontokat. Megkérdezi a Testület tagját, hogy a napirenddel kapcsolatosan van-e javaslata, észrevétele. Megállapítja, hogy nincs, így szavazásra teszi fel az ülés napirendjének elfogadását.

A Testület 2 igen szavazattal a meghívóban foglaltak szerint elfogadta az ülés napirendjét.

Napirendi pontok:

1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata 2017. évi költségvetésének I. féléves módosítására

Előterjesztő: Elnök

2. Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására

Előterjesztő: Elnök

3. Egyebek

1. napirend: Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata 2017. évi költségvetésének I. féléves módosítására

Mokka Pinelopi elnök: Áttanulmányozták az előterjesztést. A napirend felett megnyitja a vitát. Megkérdezi képviselőtársát, hogy van-e kérdése, javaslata. Megállapítja, hogy nincs, így a vitát lezárja. Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti határozati javaslatról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-28/2017.(IX.28.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata 2017. évi költségvetésének I. féléves módosítása

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata 2017. évi költségvetésének I. féléves módosítására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a G-10/2017. (III.9.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2017. évi módosított költségvetését

	2.684.990 Ft	Költségvetési bevétellel
	3.785.958 Ft	Költségvetési kiadással
	1.100.968 Ft	Költségvetési egyenleggel
Ebből:	1.100.968 Ft	működési egyenleggel

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételeivel 1.100.968 Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat 2.2, 2.3, 2.4, és 2.5. pontjainak mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:

A határozat 1. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.

A határozat 2. melléklete helyébe e határozat 2. melléklete lép.

A határozat 3. melléklete helyébe e határozat 3. melléklete lép.

A határozat 4. melléklete helyébe e határozat 4. melléklete lép.

3. A határozat 2 pontja kiegészül a 2.7. ponttal:

2.7. A felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlegét (Nemzetiségi önkormányzati szinten) a 2.1. melléklet szerint fogadja el.

4. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.

5. A költségvetési határozat 2017. szeptember 29. napján lép hatályba.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

2. napirend: Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámolók elfogadására

Mokka Pinelopi elnök: Elmondja, hogy legutóbb áprilisban volt ülésük. 2017. május 11-én a Zenepalotában egy görög zenész, Vassilis Tenidis tiszteletére koncertet tartottak. Külön meghívót kaptak azért, hogy részt vegyenek a rendezvényen, és támogassák azt. A részvétel kapcsán költség merült fel, amelyet a 2017. évi költségvetésük terhére javasol biztosítani. Kéri, hogy erről hozzanak határozatot.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-29/2017.(IX.28.) határozata:

Tárgy: Beszámoló a Vassilis Tenidis emlékkoncerten történt részvételről

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „**Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámolók elfogadására**” című szóbeli előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2017. május 11. napján a miskolci Zenepalotában, Vassilis Tenidis görög zenész tiszteletére megrendezett emlékkoncerten részt vett. A rendezvényről szóló beszámolót a Képviselő-testület jelen határozat melléklete szerinti tartalommal elfogadja.

2. A Képviselő-testület a rendezvény kapcsán felmerült kiadásokat a 2017. évi költségvetése terhére biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Mokka Pinelopi elnök: Már régóta terveztek egy kirándulást egy másik városba, ahol megismerkedhetnek más görög nemzetiségi önkormányzatok tevékenységével, illetve programokat tekinthetnek meg. 2017. május 20-21. között Szegedre utaztak, ahol a Ciprusi Görög Napok elnevezésű rendezvényen vettek részt, melynek fő szervezője a Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat volt. Megadja a szót Dr. Pecaszné Leskó Éva képviselőtársának.

Dr. Pecaszné Leskó Éva: Elmondja, hogy ez egy kétnapos kirándulás volt. Ezt a rendezvényt a görög ünnepükön is hirdették, valamint a görög faliújságon is nyilvánosságra hozták. A görög-ciprusi „A keresztes hadjáratoktól az Európai Unióig” című kiállítás megnyitója is volt ez a rendezvény, amelyen egy történelmi és kulturális megemlékezésre is sor került. Felsorolja a rendezvényen jelenlévőket. Az ünnepi beszédek követően a Kariditák Görög-Magyar Nők

Kulturális Egyesületének kórusa ciprusi dalokat adott elő. Görög szokás szerint állófogadással köszöntötték a vendégeket. Hozzáteszi, hogy ez az időpont egybeesett a Szegedi Hídivásárral. Nagy élményben volt részük a vásár kapcsán. A délutáni órákban több színpadon zajlottak az események. Táncoltak, jól érezték magukat. Makón szálltak meg, másnap Makó építészeti különlegességeit tekintették meg. Délután Ópusztaszeren megtekintették a Feszty körképet.

Mokka Pinelopi elnök: Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-30/2017. (IX.28.) határozata:

Tárgy: Szegedi kirándulásról szóló beszámoló elfogadása

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámolók elfogadására” című szóbeli előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2017. május 20-21. között megszervezésre került szegedi kirándulásról szóló beszámolót a határozat melléklete szerinti tartalommal elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Dr. Pecaszné Leskó Éva: Elmondja, hogy egy idős honfitársuk, Janakakis Pandelisz elhunyt. Magyarországon nem volt temetése, csak a lakásán volt egy búcsúztató. Egy beszéddel, megemlékezéssel ők is készültek. Hamvait Görögországba szállították, a tenger habjaiban alussza örök álmát.

Mokka Pinelopi elnök: Kéri, hogy szavazzanak a megemlékezésről szóló beszámoló elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-31/2017. (IX.28.) határozata:

Tárgy: Néhai Janakakis Pandelisz megemlékezéséről szóló beszámoló elfogadása

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámolók elfogadására” című szóbeli előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete néhai Janakakis Pandelisz megemlékezéséről szóló beszámolót a határozat melléklete szerinti tartalommal elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Mokka Pinelopi elnök: 2017. július 30. napján 37 fővel külön busszal Demjénbe utaztak. A görögöknél évek óta bevett szokás, hogy a családok, nyugdíjasok összejönnek, és általában gyógyfürdőket látogatnak meg. Közösségépítés szempontjából fontosnak tartja az ilyen jellegű programokat. Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-32/2017. (IX.28.) határozata:

Tárgy: A demjéni görög családi napról szóló beszámoló elfogadása

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „**Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámolók elfogadására**” című szóbeli előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2017. július 30. napján, Demjénben megszervezett görög családi napról szóló beszámolót jelen határozat melléklete szerinti tartalommal elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Dr. Pecaszné Leskó Éva: A Miskolci Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett „Úr színeváltozása” rendezvényen vettek részt. Elmondja, hogy a keleti egyház a karácsony, a húsvét és a pünkösöd után ezt tekinti a legnagyobb ünnepnek, amely augusztus 6-ára esik. Ilyenkor szokás a szőlő és a gyümölcs- és zöldségfélék megáldása. A Miskolci Liseői Kis Szent Teréz Görögkatolikus Templomban volt egy ünnepi liturgia, majd ezt követően a Községi Házban a megáldott gyümölcsöket, magvakat közösen elfogyasztották. Költségként merült fel a gyümölcsök, zöldségek ára.

Mokka Pinelopi elnök: Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy a felmerült kiadásokat a 2017. évi költségvetésük terhére biztosítsák.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-33/2017. (IX.28.) határozata:

Tárgy: Az „Úr színeváltozása” alkalmából rendezett ünnepségről szóló beszámoló elfogadása és kapcsolódó döntés meghozatala

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „**Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**” című szóbeli előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2017. augusztus 6. napján, az „Úr színeváltozása” ünnepen történt részvételről szóló beszámolót jelen határozat melléklete szerinti tartalommal elfogadja.

2. A Képviselő-testület a rendezvényen történő részvétel kapcsán felmerült kiadásokat a 2017. évi költségvetése terhére biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Mokka Pinelopi elnök: Az év következő fontos eseménye volt augusztus 20-a. A magyarországi görögök Beloianisz faluba szoktak utazni. Ilyenkor azt ünneplik, hogy a görögök az 1949-50-es évek nyarának végén érkeztek, és augusztus végére elkészült a Beloianisz falu, ahol a legtöbb görög lakik, akik új életet kezdtek Magyarországon. Nagyszabású rendezvény szokott lenni, ahol majdnem minden görög nemzetiségi önkormányzat képviselteti magát. A miskolci görögök is nagyon szeretik ezt a rendezvényt. Idén augusztus 19-én utaztak el. Felsorolja a rendezvény résztvevőit.

Dr. Pecaszné Leskó Éva: Kiegészíti, hogy a ciprusi nagykövet munkáját megköszönték, mivel lejárt az 5 éves mandátuma és a következő szolgálati helye Prágában lesz. Ünnepi táncos műsor is volt.

Mokka Pinelopi elnök: A magyar és görög lisztből sült kenyeret Makariosz atya áldotta meg, amelyet szétosztottak a jelenlévők között.

Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-34/2017. (IX.28.) határozata:

Tárgy: A beloianiszi találkozóról szóló beszámoló elfogadása

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „**Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**” című szóbeli előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2017. augusztus 19. napján megrendezett beloianiszi találkozóról szóló beszámolót jelen határozat melléklete szerinti tartalommal elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Mokka Pinelopi elnök: Következő rendezvényük a „Csanyiki családi nap”, amelyet 2017. szeptember 2-án rendeztek meg. A központi ünnepség a Beloiannisz faluban volt, és minden városban tartanak még egy családi napot. Ők is ugyanazt ünneplik, hogy nyár végén jöttek a görögök Magyarországra és itt találtak új otthonra. A Csanyik parkban egy faházban és annak kertjében összegyűltek, szép számban jelentek meg a közösségük tagjai, idősek, családok, gyerekek.

Dr. Pecaszné Leskó Éva: Azért is szeretik ezt a rendezvényt, mert ezen azok az emberek is részt vesznek, akik a hosszabb utakra már nem vállalkoznak. Nemcsak azokkal vannak együtt, akikkel az évben többször is tudnak találkozni, hanem azokkal az idős emberekkel is, akikkel egyébként már ritkábban találkoznak.

Mokka Pinelopi elnök: Ilyenkor beszélgetnek, görög zenét hallgatnak. Régebben helyben, bográcsban készítették el az ételt.

Dr. Pecaszné Leskó Éva: Elhangzott, hogy Budapestről is többször szerveznek Görögországba, Thesszalonikibe kirándulást, ezen az összejöveteleken is beszéltek az athéni kirándulásról, mert most utaztak el oda Budapestről. Miskolcra is elutazott egy család. Itt még nem sikerült megoldani azt, hogy még többen menjenek.

Mokka Pinelopi elnök: Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy a rendezvény kapcsán felmerült kiadásokat a 2017. évi költségvetésük terhére biztosítsák.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-35/2017. (IX.28.) határozata:

Tárgy: A „Csanyiki családi nap”-ról szóló beszámoló elfogadása és kapcsolódó döntés meghozatala

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „**Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**” című szóbeli előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2017. szeptember 2. napján megrendezett „Csanyiki családi nap”-ról szóló beszámolót jelen határozat melléklete szerinti tartalommal elfogadja.

2. A Képviselő-testület a rendezvény kapcsán felmerült kiadásokat a 2017. évi költségvetése terhére biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Mokka Pinelopi elnök: Az utolsó beszámolójukra tér rá. 2017. szeptember 16. napján 17⁰⁰-22⁰⁰

óráig az Erzsébet téren szabadtéri táncházat rendeztek. A táncházuk már több, mint egy éve működik rendszeresen. Nemcsak görögök, hanem magyarok is részt vesznek ezeken a programokon. Korábban volt egy olyan ötletük, hogy a város eseményeit színezzék a jelenlétükkel. Véleménye szerint jól sikerült az esemény. Egybekötötték az Októberfesttel, így nagy volt a forgatag. A budapesti IX. kerületi görög nemzetiségi önkormányzat tagjai is csatlakoztak hozzájuk.

Dr. Pecaszné Leskó Éva: Kiegészítésként elmondja, hogy tavaly elindították a táncházat, úgy érezték, hogy Polgármester Úr is egy elvi támogatást adott ehhez, hiszen megkeresték egy levelükkel, amiben felajánlották a város életének színesítésére ezt a bizonyos táncházat. Elvileg örömmel fogadta a felajánlásukat, és továbbította a rendezvényekért felelős kulturális központ felé. Ezen felbuzdulva úgy érezték, hogy ha van lehetőségük, akkor megszervezik a táncházat.

Mokka Pinelopi elnök: A táncház egy állandó eseményük, minden hónapban. Évente általában 10 alkalommal rendezik meg. A beszámoló elfogadásán kívül javasolja, hogy a rendezvény kapcsán felmerült kiadásokat a 2017. évi költségvetésük terhére biztosítsák.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-36/2017. (IX.28.) határozata:

Tárgy: A Miskolc belvárosában rendezett szabadtéri táncházról szóló beszámoló elfogadása és kapcsolódó döntés meghozatala

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „**Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámolók elfogadására**” című szóbeli előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2017. szeptember 16. napján Miskolc belvárosában megrendezett szabadtéri táncházról szóló beszámolót jelen határozat melléklete szerinti tartalommal elfogadja.

2. A Képviselő-testület a rendezvény kapcsán felmerült kiadásokat a 2017. évi költségvetése terhére biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

3. napirend: Egyebek

Mokka Pinelopi elnök: Október 28-án ünneplik az egyik legnagyobb görög nemzeti ünnepüket, az Oxi-t. Idén 2017. november 16-án tartják az Andrássy úti inkubátorházban. Szeretne erről határozatot hozni, de az időpont és a helyszín még változhat.

Dr. Kovácsné dr. Omar Leila: Kérdezi, hogy szerződés kapcsolódik-e majd hozzá?

Mokka Pinelopi elnök: A napokban átgondolják. Az előadó november 16-án ér rá. Szokás ilyenkor

egy nagyobb zenekart meghívni.

Dr. Kovácsné dr. Omar Leila: Ha 100 ezer forint fölött van az összeg, akkor szerződést kell írni róla.

Mokka Pinelopi elnök: Egy héten belül eldöntik, hogy mit és hogyan szeretnének.

Dr. Pecaszné Leskó Éva: Elvileg Szegedről jönne egy tánckar. Viszonoznák az ő vendégszeretetüket.

Mokka Pinelopi elnök: Kéri, hogy szavazzanak arról, hogy 2017. november 16. körüli időpontban Oxi nemzeti ünnepséget kívánnak szervezni, és arról, hogy a felmerülő kiadásokat a 2017. évi költségvetésük terhére biztosítsák.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-37/2017. (IX.28.) határozata:

Tárgy: Az Oxi nemzeti ünnep megrendezésével kapcsolatos döntés meghozatala

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2017. őszén az Oxi görög nemzeti ünnep alkalmából rendezvényt szervez Miskolcon.
2. A Képviselő-testület a rendezvény kapcsán felmerülő kiadásokat a 2017. évi költségvetése terhére biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Mokka Pinelopi elnök: Minden évben megünneplik a karácsonyt és a Mikulást is. Minden évben karácsony előtt szoktak találkozni. A gyerekek karácsonyi dalokat énekelnek, jellegzetes süteményeket sütnek, beszélgetnek. A rendezvényt a Torontáli utcában tartják. Idén is lesz, de pontos dátumot még nem tud mondani, a rendezvény december 15-20-a körül szokott lenni. Kéri, hogy hozzanak határozatot a felmerülő költségekről.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-38/2017. (IX.28.) határozata:

Tárgy: Mikulás napi és karácsonyi ünnepség megrendezésével kapcsolatos döntés meghozatala

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2017. december hónapban Mikulás napi és karácsonyi ünnepséget szervez Miskolcon.
2. A Képviselő-testület a rendezvény kapcsán felmerülő kiadásokat a 2017. évi költségvetése

terhére biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Mokka Pinelopi elnök: Elmondja, hogy körülbelül fél évvel ezelőtt telefont igényeltek. 3 telefonkészülék megvásárlásáról kíván utólag határozatot hozni, hogy a költségét a 2017. évi költségvetésük terhére biztosítsák. Korábban beszéltek arról, hogy szeretnének telefonkártyát, de nem tisztázták azt, hogy telefonkészülék vásárlása is tartozik hozzá. Kéri, hogy szavazzanak a javaslatról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-39/2017. (IX.28.) határozata:

Tárgy: Telefonkészülékek vásárlása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete tudomásul veszi, hogy a képviselők számára 3 darab telefonkészüléket vásárolt.

2. A Képviselő-testület a beszerzés kapcsán felmerült kiadásokat a 2017. évi költségvetése terhére biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Mokka Pinelopi elnök: A Miskolc, Torontáli utca 8. szám alatt található a telephelyük, a klubjuk, ahol görög nyelvoktatás is folyik. Ez egy MIK-es lakás, amelyet 7000.- Ft-ért bérelnek. Nem érti pontosan, hogy mit jelent az a „MIK-es lakás”, hogy ez egy örök bérleti jog?

Dr. Kovácsné dr. Omar Leila: Az önkormányzat tulajdonában lévő ingatlan, és bizonyára kötöttek velük bérleti szerződést vagy használati szerződést. Abban benne van, hogy mennyi időre kötötték meg a szerződést. Ha nincs meg, akkor a MIK-től ki lehet kérni az adatokat. A Miskolc Holding Zrt.-vel egyeztethetnek.

Mokka Pinelopi elnök: Egyeztetni fog velük. Azért kérdezte, mert a nyílászárók már elavultak, és nem tudja, hogy a költségvetésükből megoldható-e egy ablak és egy ajtó cseréje. Tájékozódott ezzel kapcsolatban, a beruházás 300-350 ezer forintos tételt jelentene.

Dr. Kovácsné dr. Omar Leila: A Holdinggal szükséges egyeztetni, mert ha ez egy bérelt lakás, akkor a nagyobb munkálatokat csak az ő engedélyükkel lehet elvégezni. A szerződésben a részletek le vannak írva.

Mokka Pinelopi elnök: A tisztázással kapcsolatban segítséget fog kérni. Kéri, hogy szavazzanak arról, hogy az ingatlanon nyílászárócserét kívánnak végezni.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi

határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-40/2017. (IX.28.) határozata:

Tárgy: Nyílászárók cseréjével kapcsolatos döntés meghozatala

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a Miskolc, Torontáli utca 8. szám alatt található, iroda céljából fenntartott ingatlanon nyílászárócsereét szándékozik végrehajtani.
2. A Képviselő-testület a kivitelezés kapcsán felmerülő kiadásokat a 2017. évi költségvetése terhére biztosítja.
3. A Képviselő-testület felhatalmazza az Elnököt az egyeztetések lefolytatására.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Dr. Pecaszné Leskó Éva: Halottak napja alkalmából tavaly is foglalkoztak az elhunytakkal.

Mokka Pinelopi elnök: A görögöknél a vallásból adódóan nincs halottak napja, mint a katolikusoknál, viszont már ők is átvették ezt a szokást. November 1-jén ők is halottak napját ünnepelek. Javasol arról határozatot hozni, hogy a halottaik sírjainak látogatásával, megemlékezésekkel kapcsolatos kiadásokat, mécses, virág és koszorú vásárlásokat a 2017. évi költségvetésük terhére biztosítsák.

Dr. Pecaszné Leskó Éva: Tavaly rendbe is tettek néhány sírt.

Mokka Pinelopi elnök: Kéri, hogy szavazzanak a javaslatról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-41/2017. (IX.28.) határozata:

Tárgy: Halottak napi megemlékezés

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete Halottak napja alkalmából megemlékezést tart.
2. A Képviselő-testület a megemlékezés kapcsán felmerülő kiadásokat a 2017. évi költségvetése terhére biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Dr. Pecaszné Leskó Éva: Arra gondoltak, hogy most nem más városba mennének fürdőzni, hanem

a miskolci Barlangfürdőt vennék igénybe. Lehet, hogy ez eltolódna januárra, de ha megvalósulna 2017-ben, akkor lenne róla határozatuk.

Mokka Pinelopi elnök: A közönség kérésére megismétlik a fürdözést. A buszköltség egyébként nagyon sokba szokott kerülni. Ezért úgy gondolták, hogy a Barlangfürdőt meg lehetne látogatni. Olvasott arról, hogy Barlangfürdőt fürdőzés céljából először a görögök használták a 17. században, illetve azt is mondják, hogy az avasi és tokaji bortermeléssel nagyon sok görög foglalkozott. Kéri, hogy szavazzanak arról, hogy meglátogatják a Barlangfürdőt.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-42/2017. (IX.28.) határozata:

Tárgy: Miskolc-tapolcai Barlangfürdő meglátogatása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2017. telén a Miskolc-Tapolcán található Barlangfürdőbe fürdőlátogatást szervez.
2. A Képviselő-testület a rendezvény kapcsán felmerülő kiadásokat a 2017. évi költségvetése terhére biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Mokka Pinelopi elnök: Megkérdezi képviselőtársától, hogy van-e további kérdése, észrevétele az „Egyebek” témakörben. Megállapítja, hogy nincs, így megköszöni a Testület munkáját és 8 óra 55 perckor bezárja az ülést.

K. m. f.

Mokka Pinelopi
elnök

Dr. Pecaszné Leskó Éva
jegyzőkönyv-hitelesítő

Dr. Kovácsné dr. Omar Leila
jogi ügyintéző

Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

Dr. Alakszai Zoltán
jegyző